

## VERTHOR 12/24



Tous les schémas, dessins, spécifications, plans et détails de poids, tailles et dimensions figurant dans la documentation technique ou commerciale de Nexans ont un caractère purement indicatif et ne sauraient engager Nexans ou être traités comme constitutifs d'une garantie de la part de Nexans.

*All drawings, designs, specifications, plans and particulars of weights, size and dimensions contained in the technical or commercial documentation of Nexans is indicative only and shall not be binding on Nexans or be treated as constituting a representation on the part of Nexans.*



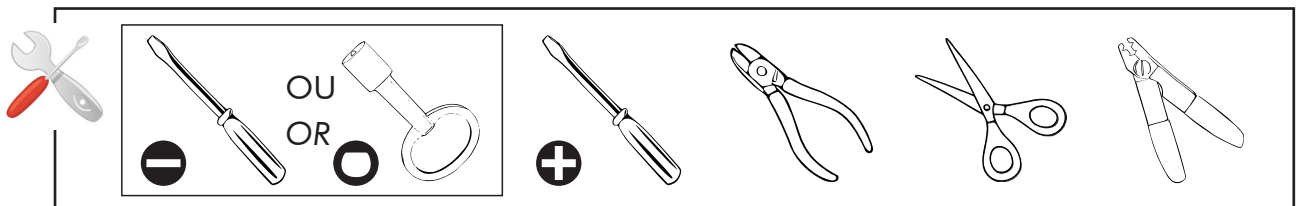
# Table des matières

## Table Of Contents

<b>1. PRÉSENTATION</b>	
<b>OVERVIEW</b> .....	<b>4</b>
<b>2. FIXATION MURALE</b>	
<b>WALL FIXING</b> .....	<b>4</b>
1.1. OUVERTURE DU BOÎTIER	
BOX OPENING .....	4
2.1. ORIENTATION DU BOÎTIER	
MOUNTING POSITIONS .....	5
2.2. FIXATION MURALE DU CORPS	
WALL MOUNTING .....	5
<b>3. PRÉPARATION DES CASSETTES</b>	
<b>CASSETTES PREPARATION</b> .....	<b>6</b>
3.1. SI BESOIN, PEIGNE POUR 24 ÉPISSURES (AU LIEU DE 12)	
IF NEEDED, COMB FOR 24 SPLICES (INSTEAD OF 12) .....	6
3.2. INSTALLATION DES PEIGNES	
COMBS INSTALLATION .....	6
3.3. CASSETTE VERTICALE (RECOMMANDÉ)	
VERTICAL CASSETTE (BEST CASE).....	7
3.4. CASSETTE HORIZONTALE	
HORIZONTAL CASSETTE .....	7
<b>4. PRÉPARATION DU CÂBLE PRINCIPAL</b>	
<b>MAIN CABLE PREPARATION</b> .....	<b>8</b>
4.1. POUR EXTRACTION	
EXTRACTION PROCESS .....	8
4.2. POUR PIQUAGE DROIT	
STRAIGHT MIDSPAN PROCESS .....	9
<b>5. MISE EN PLACE DU CÂBLE PRINCIPAL</b>	
<b>MAIN CABLE INSTALLATION</b> .....	<b>10</b>
<b>6. MISE EN PLACE DES CÂBLES SECONDAIRES</b>	
<b>DROP CABLES INSTALLATION</b> .....	<b>11</b>
<b>7. EPISSURAGE</b>	
<b>SPLICING</b> .....	<b>13</b>
<b>8. FERMETURE DU BOÎTIER</b>	
<b>BOX CLOSING</b> .....	<b>14</b>
8.1. BOÎTIER INSTALLÉ SANS « JUPES »	
BOX INSTALLATION WITHOUT «SHELLS» .....	14
8.2. BOÎTIER INSTALLÉ AVEC « JUPES » (LE LONG D'UNE GOULOTTE)	
BOX INSTALLATION WITH «SHELLS» .....	15

# Table des matières

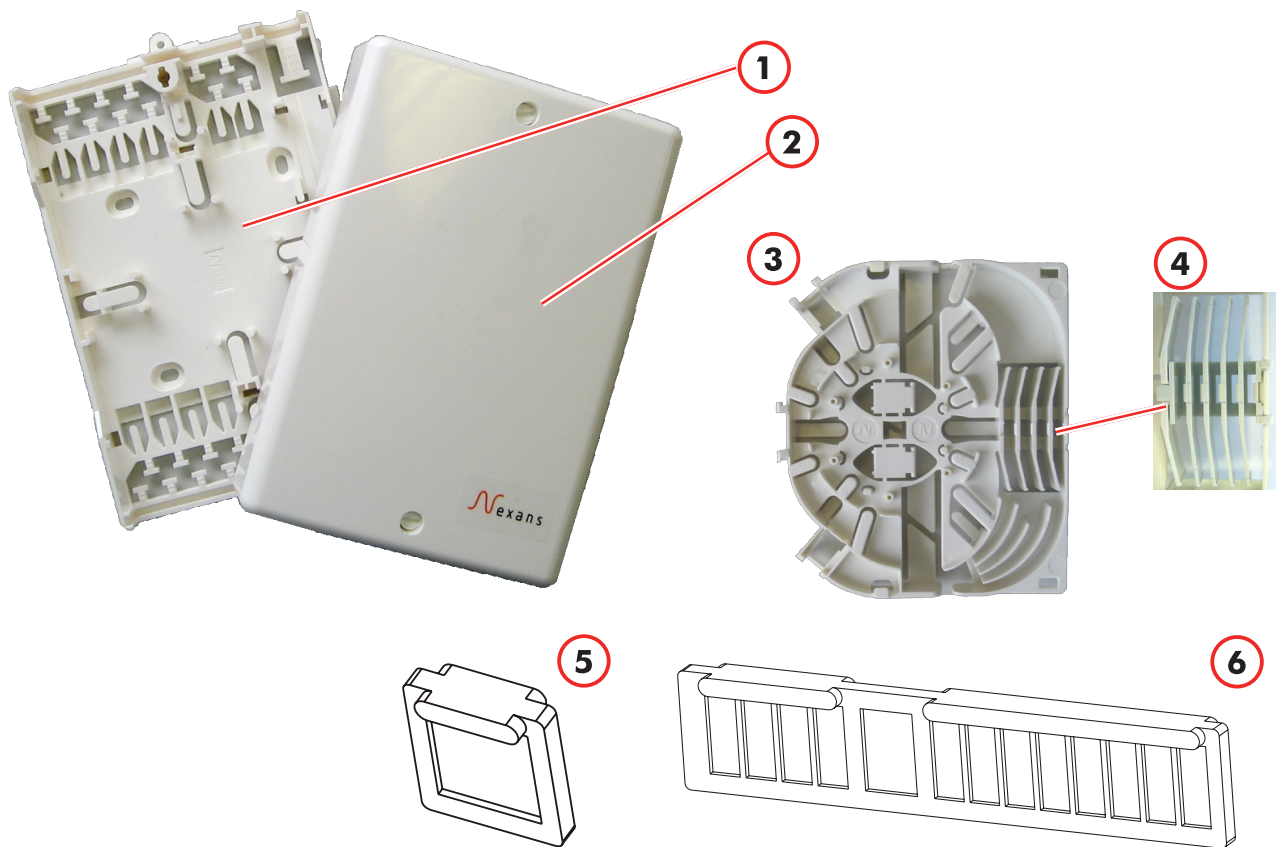
8.3. SÉCURISATION DU BOÎTIER  
BOX SECURISATION..... 16





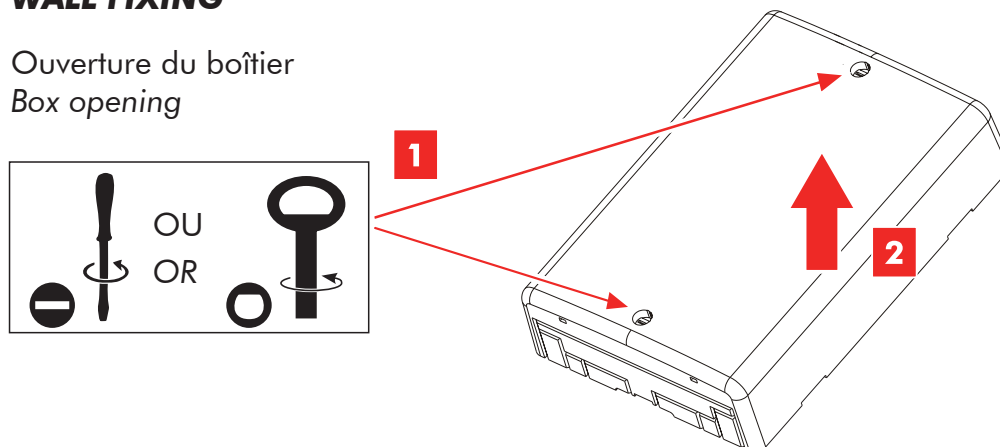
### 1. PRÉSENTATION OVERVIEW

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1- Corps</li> <li>2- Capot, avec verrou en option</li> <li>3- Cassette pour 12 épissures</li> <li>4- Peigne pour 24 épissures</li> <li>5- (option) Joints d'étanchéité pour câble principal</li> <li>6- (option) Joints d'étanchéité pour câbles secondaires</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1- Base</li> <li>2- Cover, with optional lock</li> <li>3- Cassette for 12 splices</li> <li>4- Comb for 24 splices</li> <li>5- (optional) Rubber seals for the main cable</li> <li>6- (optional) Rubber seals for drop cables</li> </ul> |
|--|--|

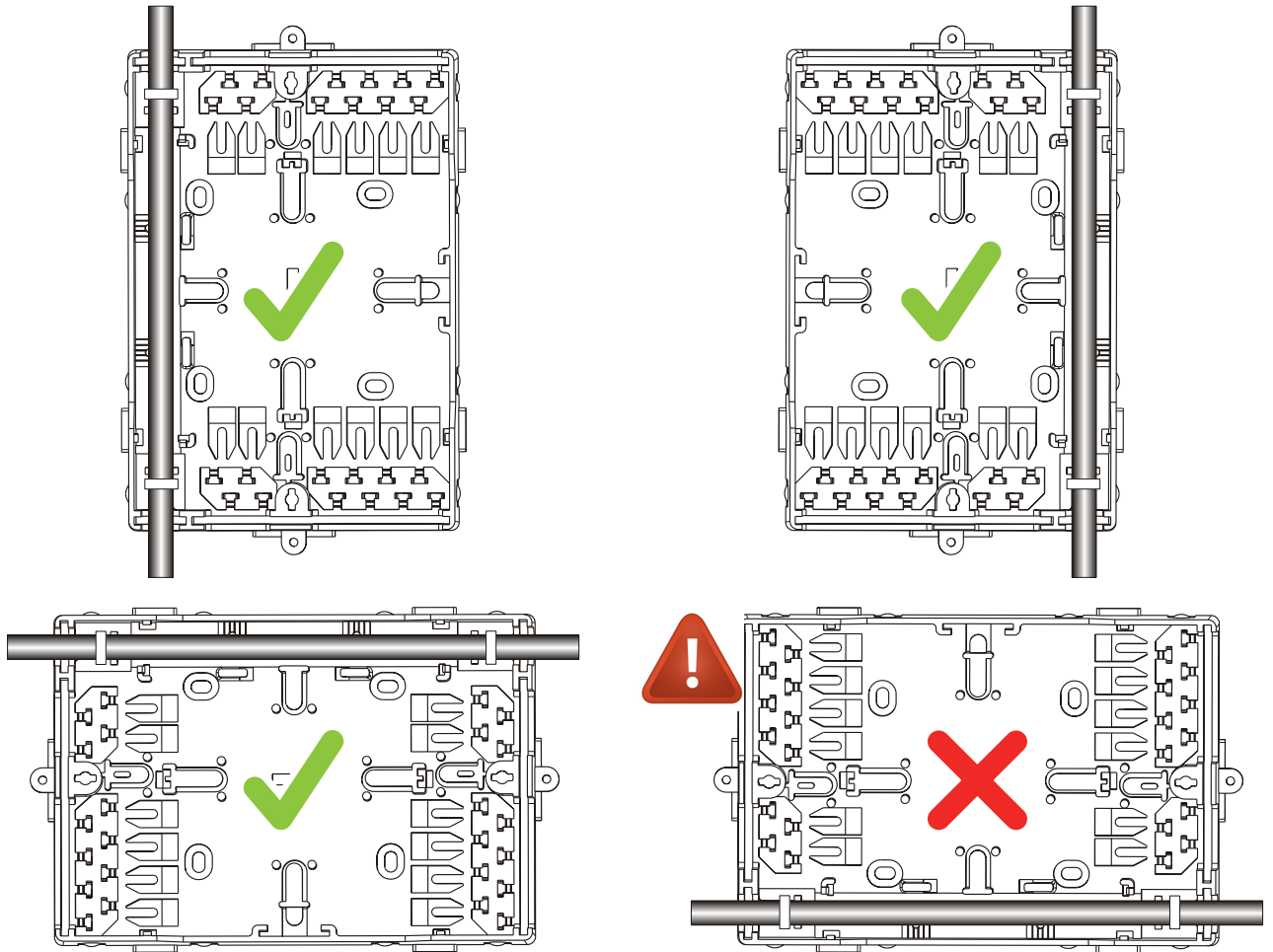


### 2. FIXATION MURALE WALL FIXING

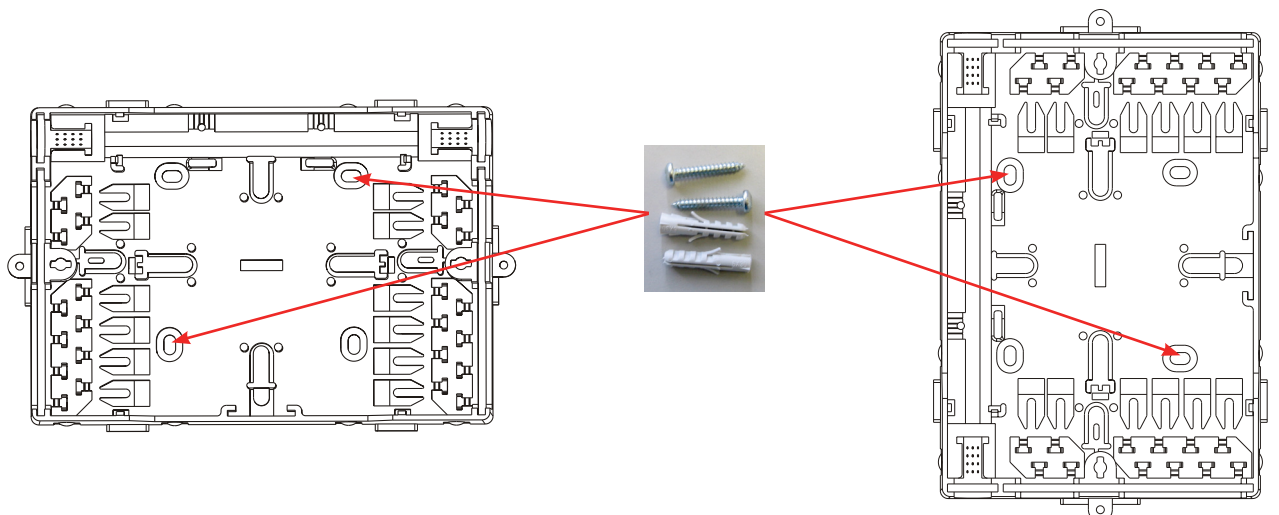
#### 1.1. Ouverture du boîtier Box opening



2.1. Orientation du boîtier  
Mounting positions

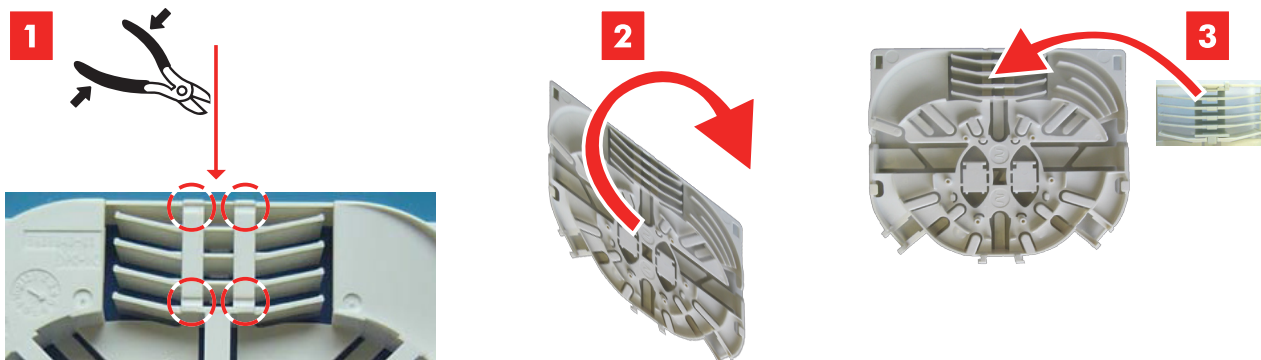


2.2. Fixation murale du corps  
Wall mounting

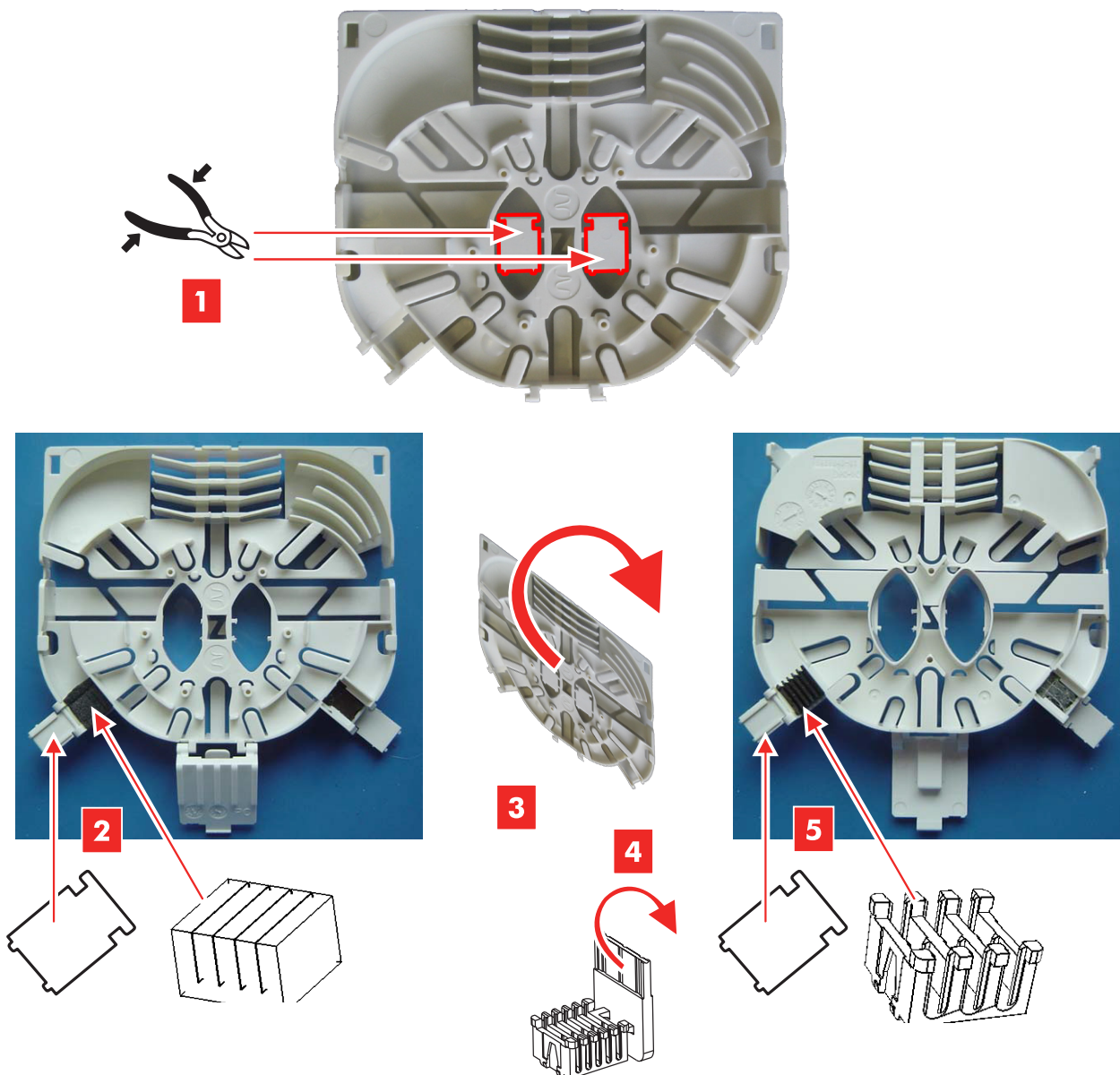


### 3. PRÉPARATION DES CASSETTES CASSETTES PREPARATION

3.1. Si besoin, peigne pour 24 épissures (au lieu de 12)  
If needed, comb for 24 splices (instead of 12)



3.2. Installation des peignes  
Combs installation

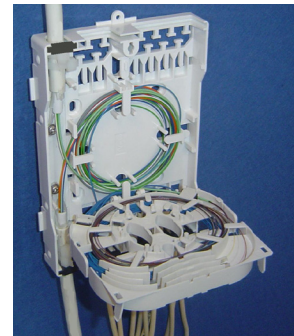
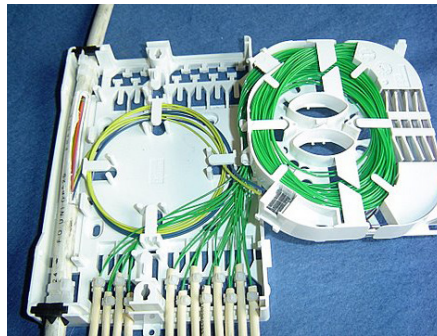






La cassette peut être installée dans 2 positions : verticalement ou horizontalement.

Cassette can be placed on the base in two positions: vertically or horizontally..



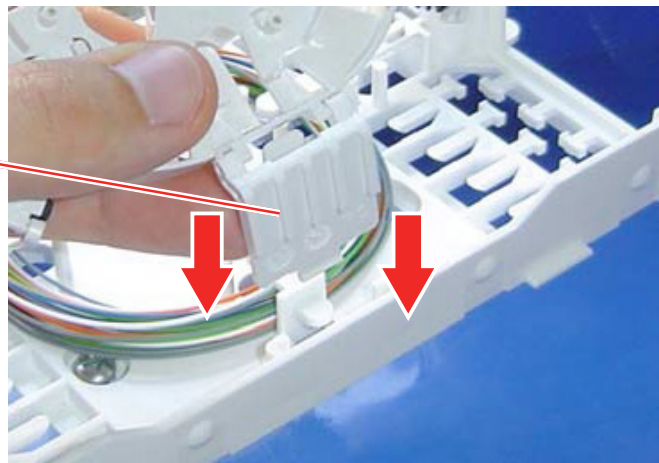
### 3.3. Cassette verticale (recommandé) Vertical cassette (best case)

Installer la cassette avec le support épissures tourné vers l'extérieur.

The cassette is placed with the splices holder turned to the outside.

Charnière pour installation verticale

Cassette holder for vertical installation



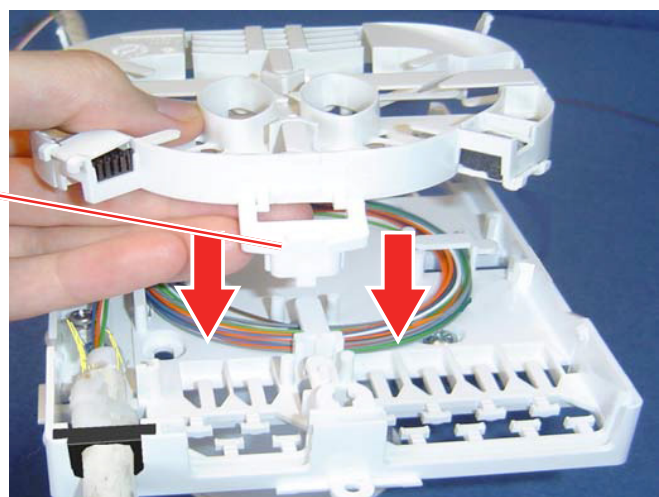
### 3.4. Cassette horizontale Horizontal cassette

Installer la cassette avec le support épissures tourné vers l'intérieur.

The cassette is placed with the splices holder turned to the inside.

Charnière pour installation horizontale

Cassette holder for horizontal installation

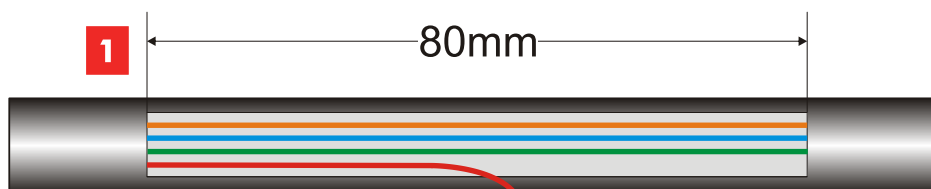




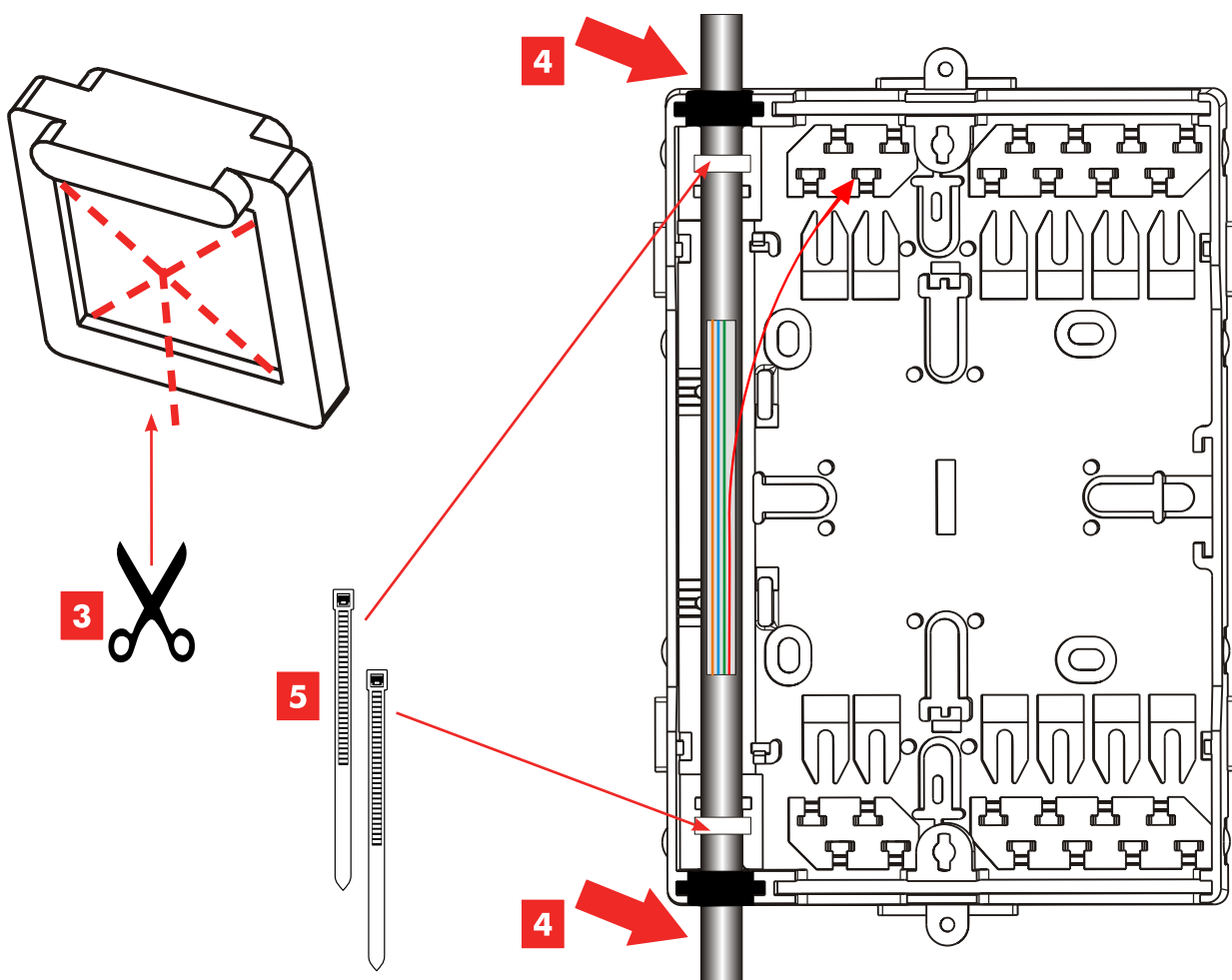
### 4. PRÉPARATION DU CÂBLE PRINCIPAL MAIN CABLE PREPARATION

#### 4.1. Pour EXTRACTION EXTRACTION process

- |   |  |
|---|--|
| 1. Réaliser une fenêtre dans la gaine du câble.                               | 1. Window-cut the cable sheath.                                  |
| 2. Extraire les micromodules souhaités (min. 130cm) et couper leur extrémité. | 2. Take out the appropriate micromodules (min. length of 130cm). |



- |   |  |
|---|--|
| 3. Découper les 2 joints d'étanchéité comme illustré.                                     | 3. Cut both grommets as illustrated.                                       |
| 4. Installer les deux joints sur le câble et insérer l'ensemble dans le corps du boîtier. | 4. Equip the main cable with both grommets and install it in the box base. |
| 5. Arrimer le câble à l'aide des colliers plastiques.                                     | 5. Crimp the cable with plastic ties.                                      |

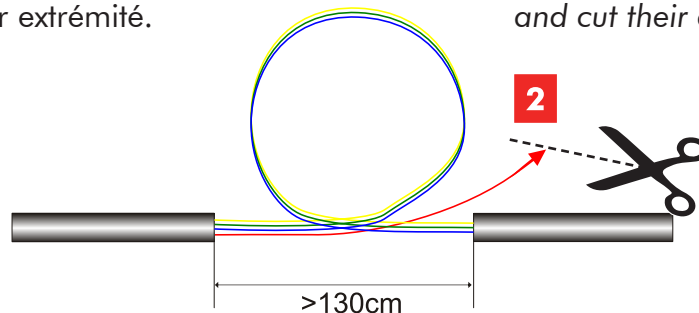




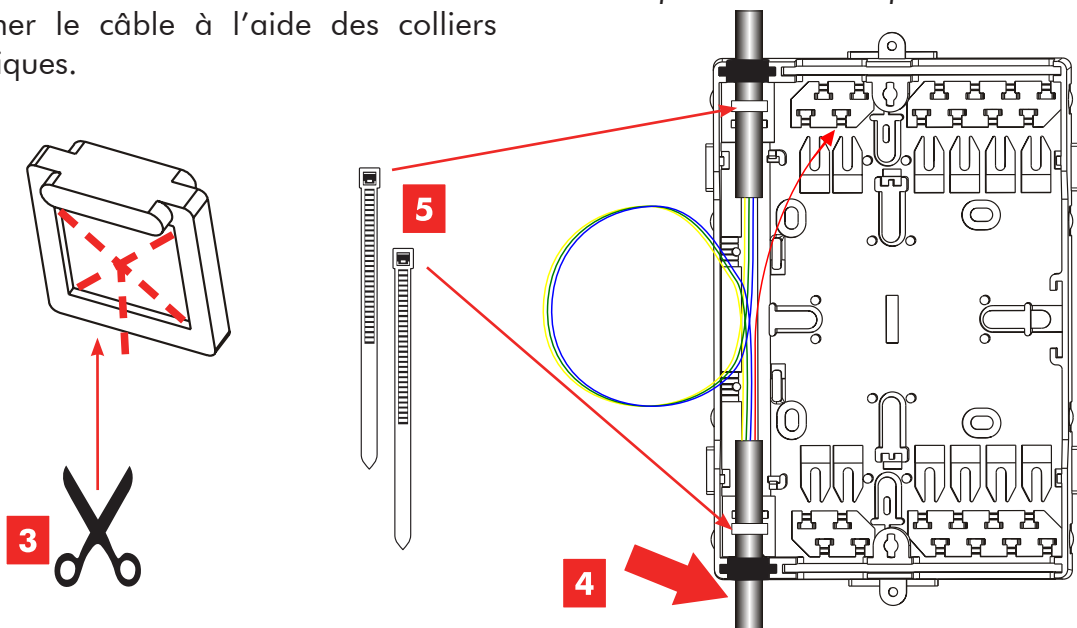


### 4.2. Pour PIQUAGE DROIT STRAIGHT MIDSPAN process

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirer la gaine du câble sur une longueur de 130cm minimum.</li> <li>2. Extraire les micromodules souhaités et couper leur extrémité.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strip the cable sheath (min. length of 130cm).</li> <li>2. Take out the appropriate micromodules and cut their extremity.</li> </ol> |
|---|--|

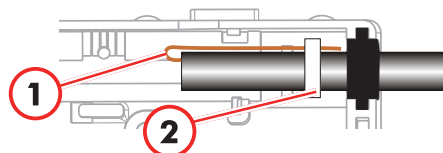


- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Découper les 2 joints d'étanchéité comme illustré.</li> <li>2. Installer les deux joints sur le câble et insérer l'ensemble dans le corps du boîtier.</li> <li>3. Arrimer le câble à l'aide des colliers plastiques.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cut both grommets as illustrated.</li> <li>2. Equip the main cable with both grommets and install it in the box base.</li> <li>3. Crimp the cable with plastic ties.</li> </ol> |
|---|---|



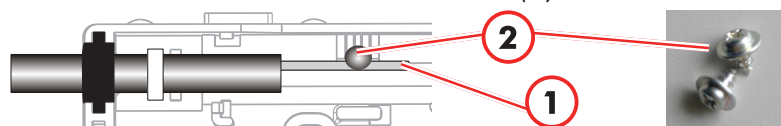
Les aramides (1) sont arrimées en les retournant sous le collier plastique (2).

Aramid yarns (1) are fixed by inserting them under the plastic tie (2).



Les porteurs rigides (1) sont arrimés sous la vis (2) fournie avec le boîtier.

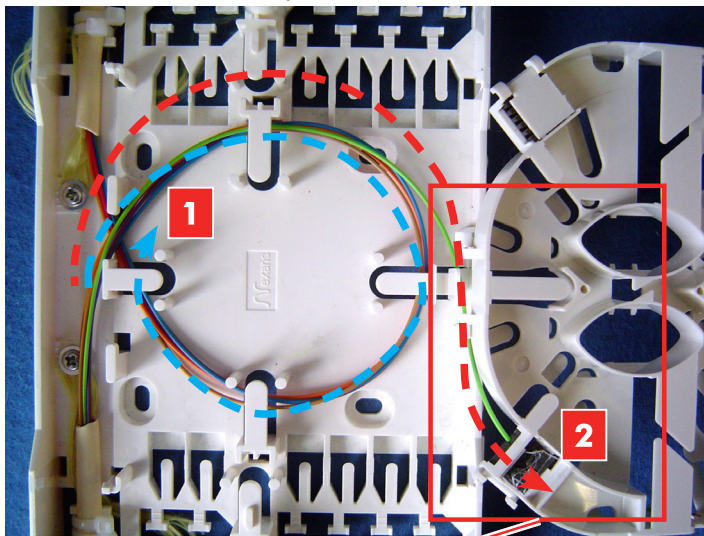
FRP strength members (1) are fixed by tightening them under the provided screw (2).



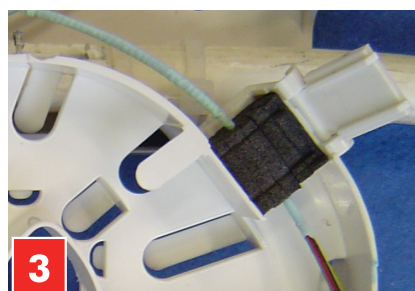
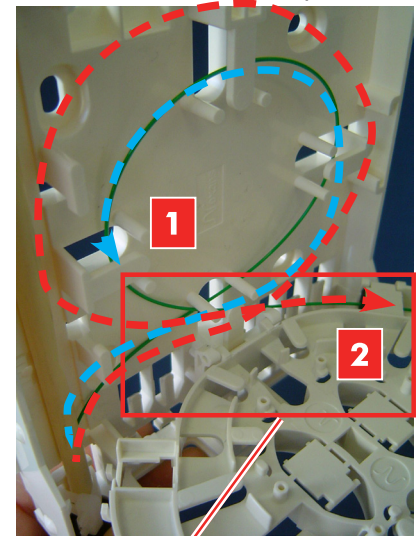
## 5. MISE EN PLACE DU CÂBLE PRINCIPAL MAIN CABLE INSTALLATION

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lever les micromodules non raccordés du câble principal à l'intérieur du tambour de lavage (chemin bleu).</li> <li>2. Acheminer les micromodules dérivés vers les cassettes en contournant l'extérieur du tambour (chemin rouge).</li> <li>3. Insérer les micromodules dans le peigne de la cassette d'épissage.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coil the on-hold micromodules inside the coiling area of the base (blue path).</li> <li>2. Route the micromodules to be connected outside of the coiling area, up to the cassettes (red path).</li> <li>3. Place the micromodules in the comb.</li> </ol> |
|---|---|

Cassette en position verticale  
Cassette in vertical position



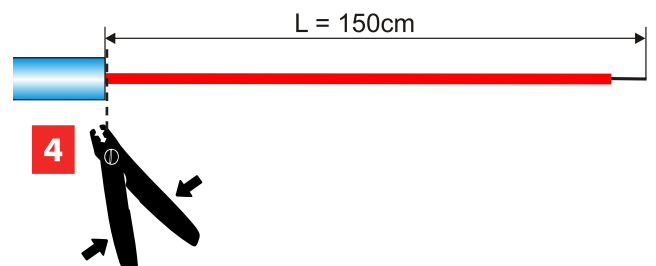
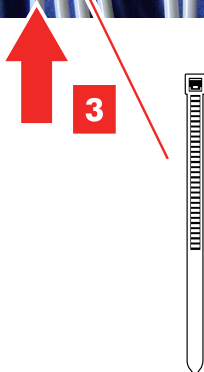
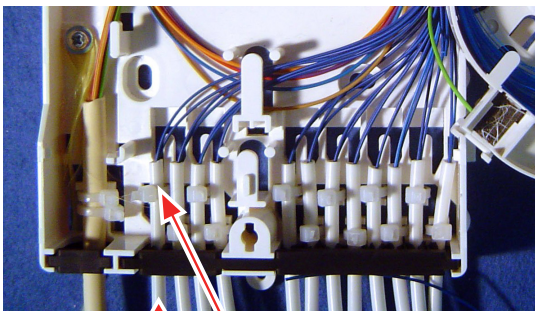
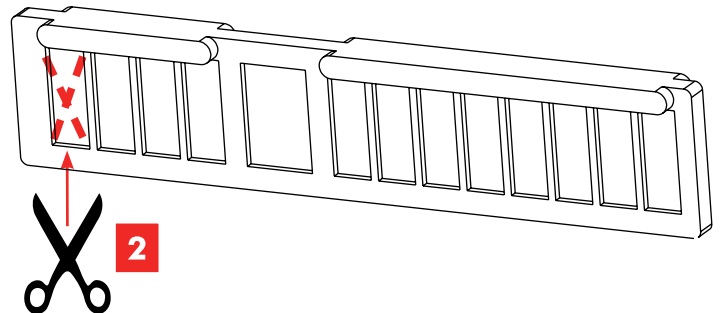
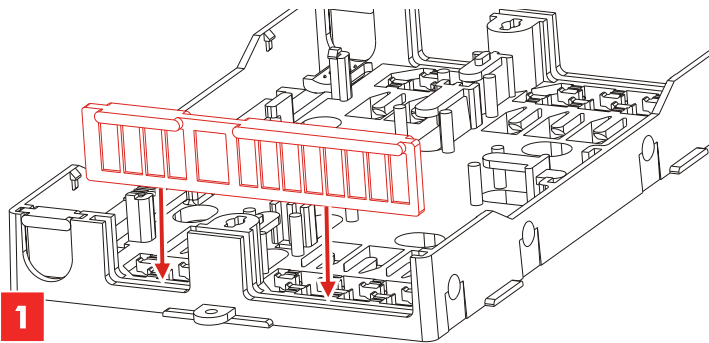
Cassette en position horizontale  
Cassette in horizontal position





### 6. MISE EN PLACE DES CÂBLES SECONDAIRES DROP CABLES INSTALLATION

- |   |  |
|---|--|
| 1. Installer le joint d'étanchéité inférieur.                                 | 1. Place the lower grommet.  |
| 2. Découper, en forme de croix, le joint pour chaque câble secondaire prévu.  | 2. Cut the grommet, in a cross shape, for each expected drop cable.      |
| 3. Insérer le câbles à travers le joint et arrimer avec un collier plastique. | 3. Insert the cable through the grommet and crimp it with a plastic tie. |
| 4. Retirer 150cm de gaine extérieure du câble.                                | 4. Remove 150cm of cable sheath from the cable.                          |

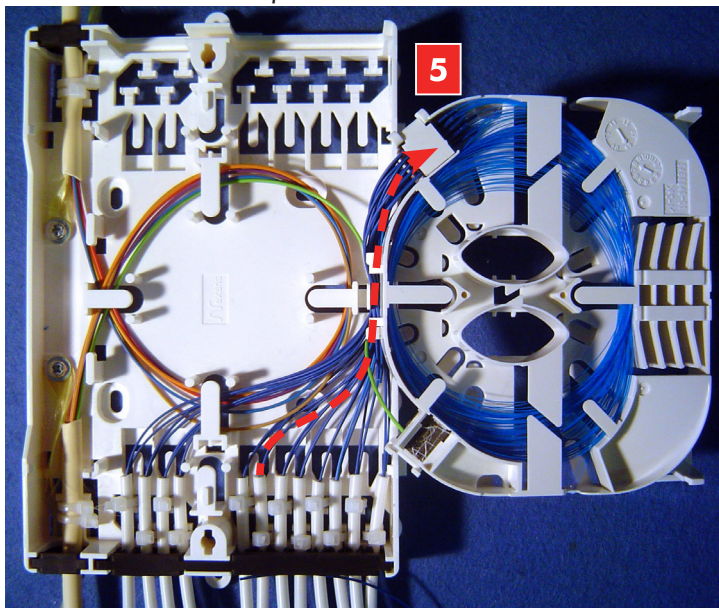




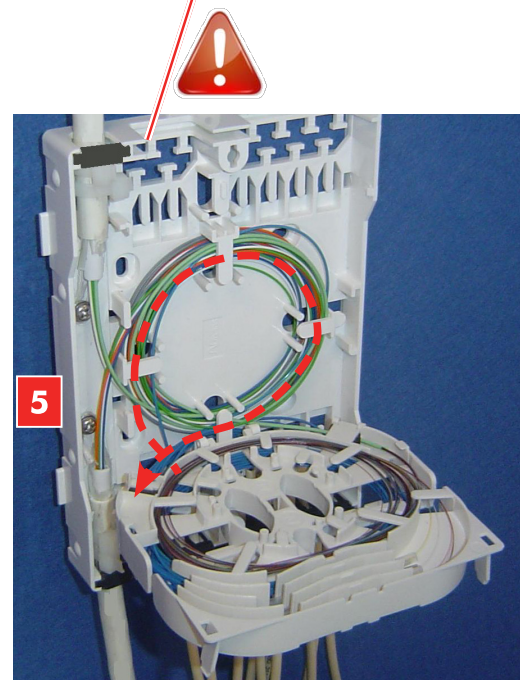
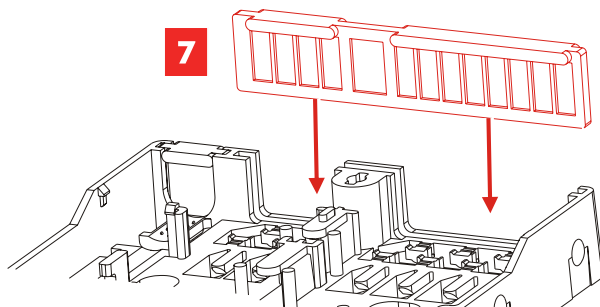
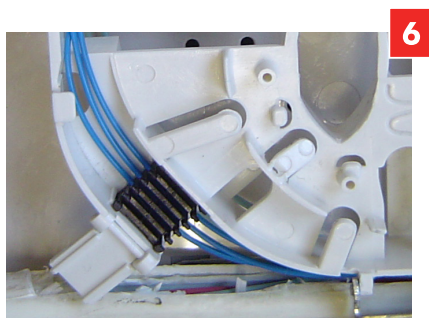
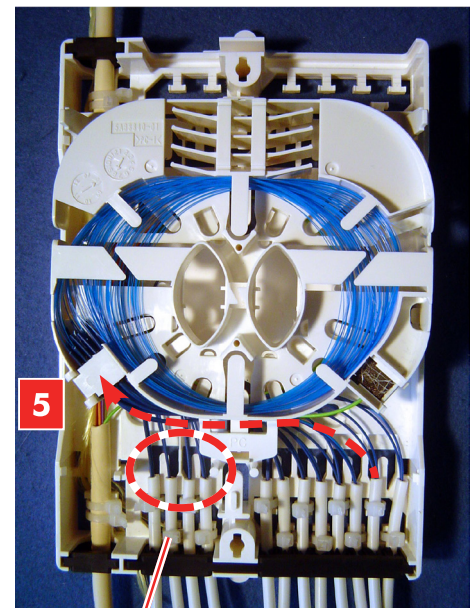


5. Acheminer les micromodules des câbles secondaires vers les cassettes (les micromodules du câble principal sont de l'autre côté de la cassette).
  6. Bloquer les micromodules dans le peigne de la cassette d'épissage.
  7. Si nécessaire, installer le joint supérieur (en option).
5. Route the drop cables micromodules to the cassettes (micromodules from the main cable are on the other side of the cassette).
  6. Place the micromodules in the comb.
  7. If necessary, place the upper optional grommet.

Cassette en position verticale  
Cassette in vertical position



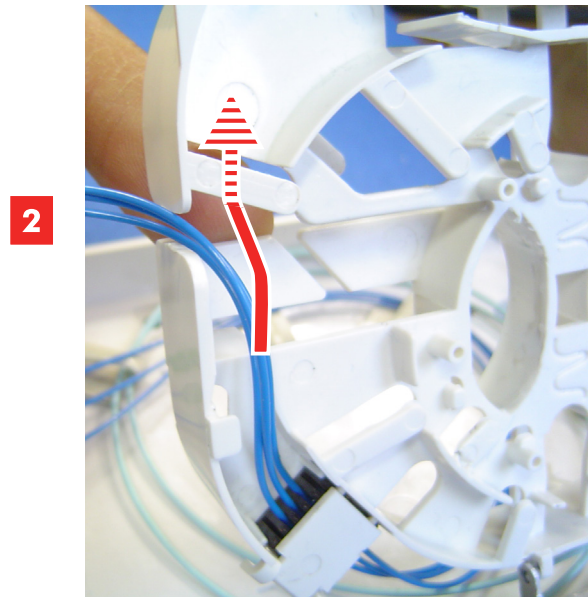
Cassette en position horizontale  
Cassette in horizontal position



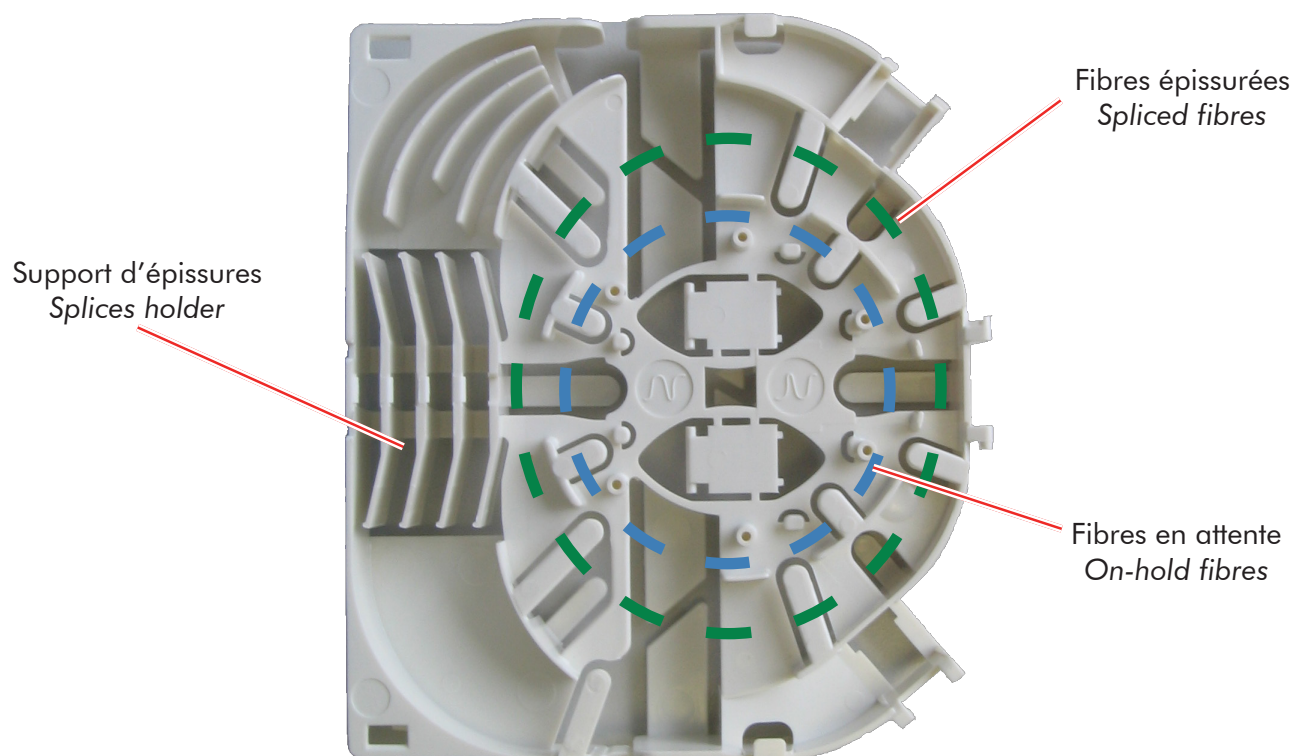


## 7. EPISSURAGE SPLICING

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lever la sur longueur des fibre des câbles secondaires.</li> <li>2. Puis ramener ces fibres du côté de la cassette où sont réalisées les épissures.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coil the secondary cables fibres overlenth.</li> <li>2. Then take these fibres ont the other side of the cassette, where the splices are performed.</li> </ol> |
|--|--|



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Réaliser les épissures.</li> <li>4. Placer les protections d'épissure dans leur support.</li> <li>5. Lever les fibres.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Splice the appropriate fibres.</li> <li>4. Store the splice protections in their holder.</li> <li>5. Coil the fibres.</li> </ol> |
|---|--|



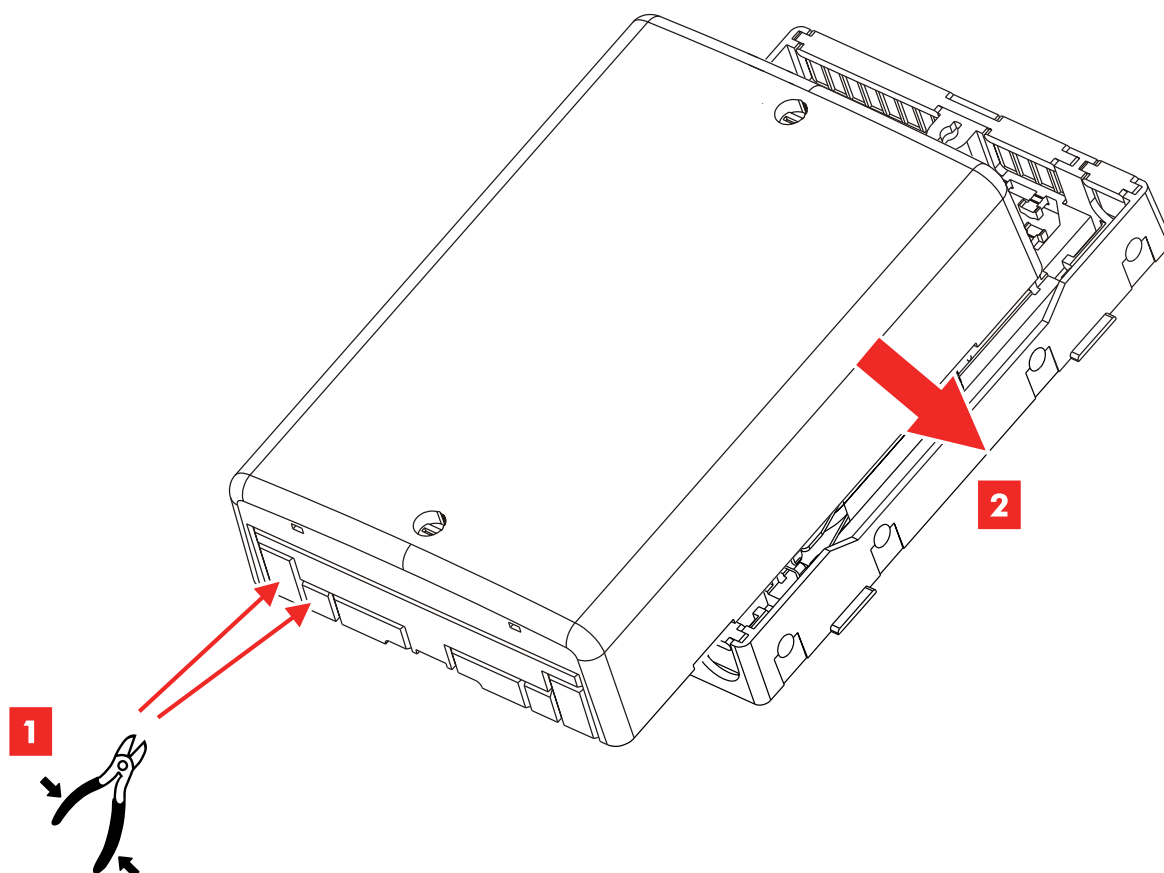




### 8. FERMETURE DU BOÎTIER BOX CLOSING

#### 8.1. Boîtier installé sans « jupes » Box installation without «shells»

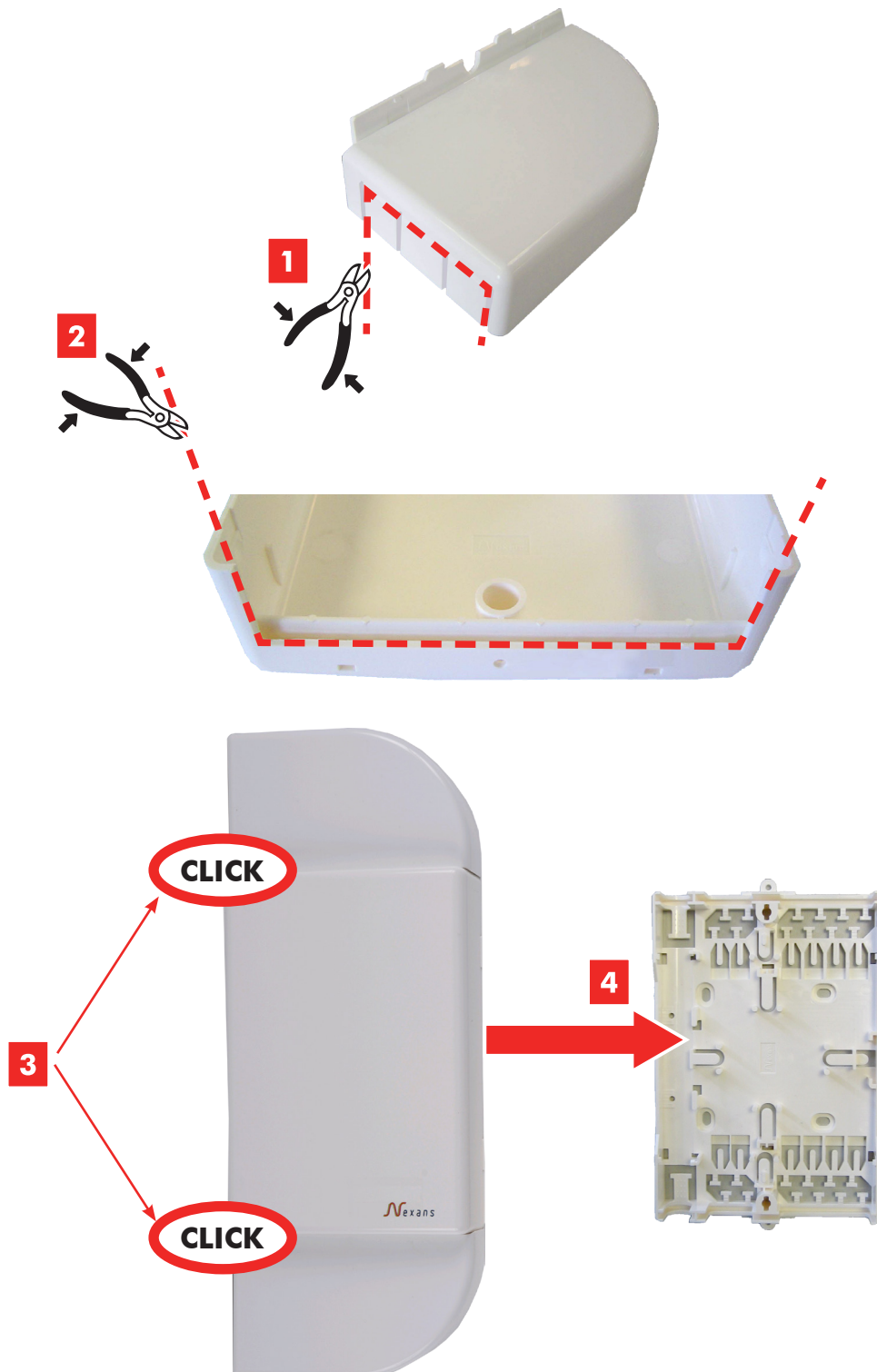
1. Couper les obturateurs sécables appropriés. 1. Cut the appropriate outputs.
2. Replacer le couvercle. 2. Place back the cover.





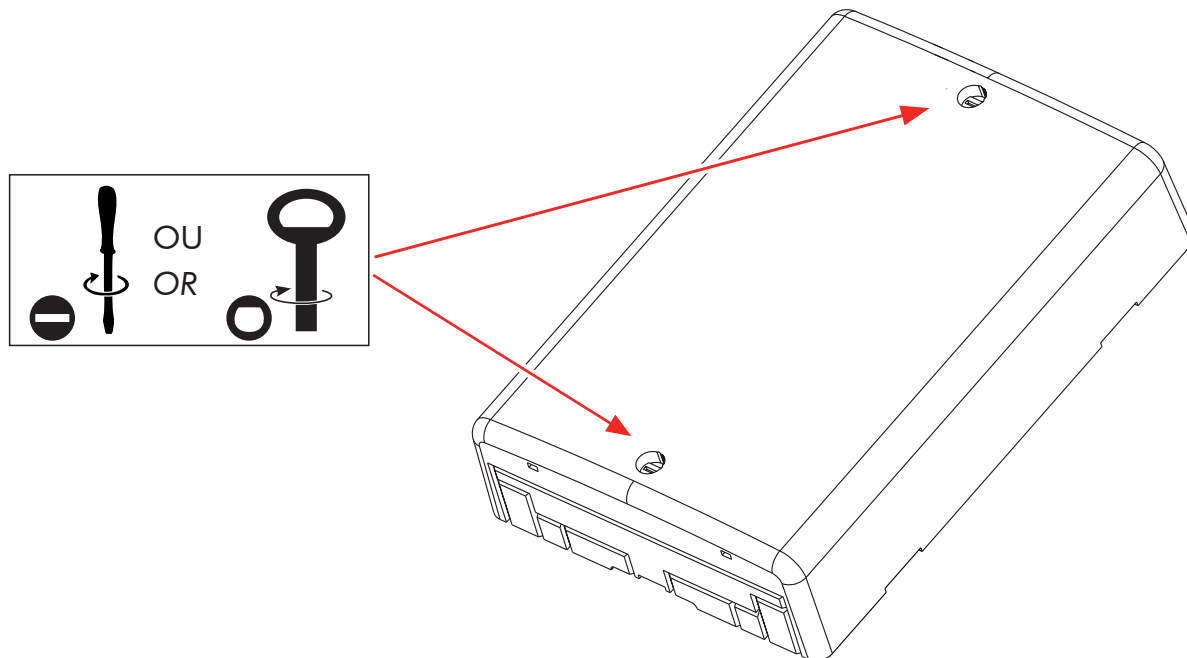
### 8.2. Boîtier installé avec « jupes » (le long d'une goulotte) Box installation with «shells»

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Couper les obturateurs sécables appropriés des jupes.</li> <li>2. Couper les obturateurs sécables du couvercle.</li> <li>3. Clipper les jupes sur le couvercle.</li> <li>4. Placer l'ensemble sur le boîtier.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cut the appropriate outputs from the shells.</li> <li>2. Cut the outputs of the cover.</li> <li>3. Clip the shells on the cover.</li> <li>4. Place the set on the box.</li> </ol> |
|--|---|





## 8.3. Sécurisation du boîtier Box securisation



### **NEXANS INTERFACE**

**25, avenue Jean Jaurès - BP 11 - 08330 - Vrigne-aux-Bois - FRANCE**

**Téléphone : +33 (0) 3.24.52.61.61 Fax : +33 (0) 3.24.52.61.66**

Tous les schémas, dessins, spécifications, plans et détails de poids, tailles et dimensions figurant dans la documentation technique ou commerciale de Nexans ont un caractère purement indicatif et ne sauraient engager Nexans ou être traités comme constitutifs d'une garantie de la part de Nexans.

*All drawings, designs, specifications, plans and particulars of weights, size and dimensions contained in the technical or commercial documentation of Nexans is indicative only and shall not be binding on Nexans or be treated as constituting a representation on the part of Nexans.*